

UPDS

A COLLECTION OF
1994 - 2004

广州市城市规划设计所作品集

广州市城市规划自动化中心 编著
广州市城市规划设计所

广东出版集团
广东经济出版社

图书在版编目(CIP)数据

广州市城市规划设计所作品集·1994~2004/广州市城市规划自动化中心
广州市城市规划设计所 编著.—广州：广东经济出版社，2005.10
ISBN 7-80728-060-3

I .广… II .①广…②广… III.城市规划-建筑设计-作品集-广州市
-1994~2004 IV.TU984.265.1

中国版本图书馆CIP数据核字（2005）第 071679 号

策划：唐艺文化

出版 发行	广东经济出版社（广州市环市东路水荫路11号5楼）
经销	广东新华发行集团
印刷	利丰雅高印刷（深圳）有限公司
开本	889毫米×1194毫米 1/12
印张	19.5 2插页
版次	2005年11月第1版
印次	2005年11月第1次
书号	ISBN 7-80728-060-3/TU·31
定价	228.00元

如发现印装质量问题，影响阅读，请与承印厂联系调换。
服务热线：（020）38866371 38795246
· 版权所有 翻印必究 ·

编 委 会

顾	问	黄 伟 杨惜敏 姜崇洲 彭高峰
		丁建伟
策	划	广州市唐艺文化传播有限公司
编	著	广州市城市规划自动化中心
		广州市城市规划设计所
编 委 主 任		李时锦
执 行 主 编		王 健
副 主 编		王 玉 唐 翔
编 委 委 员		王 健 王 玉 唐 翔 许莉俊
		何嘉宁 黄敏恩 梁 凡 何盈莹

目录

Map Index 地图索引

Preface 前言

Awards 获奖项目

Contents 目录

10 Concept Plan/Master Plan/City District Plan

概念规划/总体规划/分区规划

12 Guangzhou Strategic Masterplan Outline — Ecological Project

广州城市建设总体战略概念规划纲要生态专项

18 Guangzhou Development Strategy and Masterplan — Guangzhou-Foshan Metropolitan Area Coordinating Development

广州市城市总体发展战略研究及总体规划——广佛都市圈协调规划

22 Study on Internal Difference and Coordinating Development of Guangzhou-Foshan Metropolitan Area

广佛都市圈内部发展差异和协调规划研究

32 Guangzhou Nansha Area Development Plan

广州市南沙地区发展规划

34 Guangzhou Panyu District Development Plan — Ecological Project

广州市番禺片区发展规划生态专项

38 Guangzhou Baiyun District Plan

广州市白云分区规划

40 Guangzhou Fangcun District Development Plan

广州市芳村区发展战略规划

42 Development and Conservation Plan for Yuexiu Mountain, Baiyun Mountain, Nanhu Lake and Maofeng Mountain Area

越秀山—白云山—南湖—帽峰山地区建设与保护规划

46 Guangzhou International Bio-Island Concept Plan

广州国际生物岛概念性规划

54 Analysis of Guangzhou International Bio-Island Functional Layout

广州国际生物岛功能布局分析

58 Regulatory Detailed Planning/Special Plan/Historic District Conservation Plan

控制性详细规划/专项规划/历史街区保护规划

60 Pazhou Regulatory Detailed Planning

琶洲地区控制性详细规划

68 A Preliminary Exploration on Background and Spatial Morphology Laws of “Theme Development District” in Guangzhou

广州“主题性开发区”形成背景与空间形态规律初探

74 Nansha Huangge Division Regulatory Detailed Planning

南沙黄阁分区控制性详细规划

78 Luoxi Island Regulatory Detailed Planning

洛溪岛控制性详细规划

84 Pearl River (Central Section) Landscape Masterplan

珠江沿线（中心城区段）景观总体规划

88 Promising Pearl River a Better Future — Landscape Analysis of Pearl River Bunds in Downtown Guangzhou

许珠江一个未来——广州市中心城区珠江岸段景观分析

94 Guangzhou Outdoor Advertisement Layout Special Plan

广州市城市户外广告布局专项规划

96 Guangzhou Nightscape Lighting System Special Plan

广州城市夜景照明系统规划

97 Planner's Visual Angles of Photographing — Explanation of Photographing Application on the Landscape by the Pearl River Bunds Case

规划师的摄影视角——以珠江两岸夜景规划为例诠释景观规划的照片运用

100 Xin Hepu Historic District Conservation Plan

新河浦历史文化保护区保护规划

104 Guangzhou Wuxianguan Historic District Conservation Plan

广州五仙观历史街区保护规划

108 Huangpu Ancient Port Comprehensive Renovation and Landscape Plan

古黄埔港周边环境综合整治与景观规划

112 Da-Xiao-Ma-Zhan Area Ancient School Cluster Conservation Plan

大小马站书院群保护规划

116 Coexistence Research on the Historic District Conservation and City Development in Guangzhou

论广州旧城保护与城市发展的共生

120 Constructive Detailed Plan/Architectural Design

修建性详细规划/建筑设计

122 The Fifth Cluster Constructive Detailed Plan of Guangzhou Higher Education Mega Center

广州大学城第五组团详细规划

132 Beixing Lakefront Villa Garden Detailed Plan and Design

北兴湖畔别墅区规划设计

Guangzhou Longdong Dongting Lake Residential District Detailed Plan and Design	134
广州龙洞洞庭湖小区详细规划设计	
Tianlun Zhiye Garden Plan and Design	140
天伦置业花园规划设计	
Guangzhou Posts and Telecom Hospital In-patient Department Building Architectural Design	142
广州邮电医院住院部大楼建筑设计	
Gaodijie Shopping Center Plan and Design	144
高第街商业中心规划设计	
Zhongshanlu Dadongmen Shopping Plaza Architectural Design	148
中山路大东门商业广场建筑设计	
Guangdong Agriculture Technological Base Plan and Design	152
广东省农业科技园规划设计	
Constructive Detailed Plan for Guangdong Posts and Telecom Vocational Technology Institute	154
广东邮电职业技术学院修建性详细规划	
Guangzhou Canoeing Center Architectural Design	156
广州皮划艇中心建筑设计	
Xanadu Community Planning and Design	158
世外桃园小区规划设计	
Urban Design/Landscape Design	162
城市设计/景观设计	
Urban Design for the Key Section from Guangzhou East Railway Station to Tianhe Sports Center	164
广州市火车站至天河体育中心重点地段城市设计	
Urban Design A Continuous Decision-Making Process	166
——以广州火车站至天河体育中心重点地段城市设计为例	
Hero Square Urban Design	172
英雄广场地区城市设计	
Bai'etan Waterfront Area Urban Design	174
白鹅潭周边地区城市设计	
Haixinsha Civic Square Urban Design	178
海心沙市民广场城市设计	
Gangwan Square Urban Design	180
港湾广场城市设计	
Shenyang Hunhe River North Shore Park Plan and Design	186
沈阳浑河北滩地公园规划设计	
Tianlang Mingju Community Garden Design	190
天朗明居园林设计	
Guangzhou Luhu Park Entry Urban Design	192
广州麓湖公园入口城市设计	
The Pearl River Bunds Landscape Design	194
珠江沿线景观设计	
Project Planning/Planning Study/Competition Organization	198
项目策划/规划研究/设计竞赛组织	
Fangcun International Gourment Food Plaza Development	200
芳村国际美食城(发展策划)规划	
Tianhe Gaotang Software Park Concept Plan	202
天河高塘生态软件园概念性规划	
Zhujiang Xincheng CBD I-6 Block Concept Design	204
珠江新城 I-6 地块概念性规划设计	
Ersha Island No.1 Section Dwelling House Architectural Design	206
二沙岛一区住宅设计	
"Village-within-City" Planning Study and Fangcun District "Village-within-City" Renovation Plan after Village System Transformation	210
村镇改制后规划调整及芳村试点区规划整合	
Guangdong Museum (New) International Architectural Design Competition Organization	214
广东省博物馆新馆建筑设计国际邀请竞赛组织	
A Brief Introduction on Organization Methodology and Significance of Architectural Design Competition by International Invitation	215
简述国际邀请建筑设计竞赛的组织方法及其意义	
Other Projects 其它项目	220
Institute Introduction 机构介绍	228

A COLLECTION OF

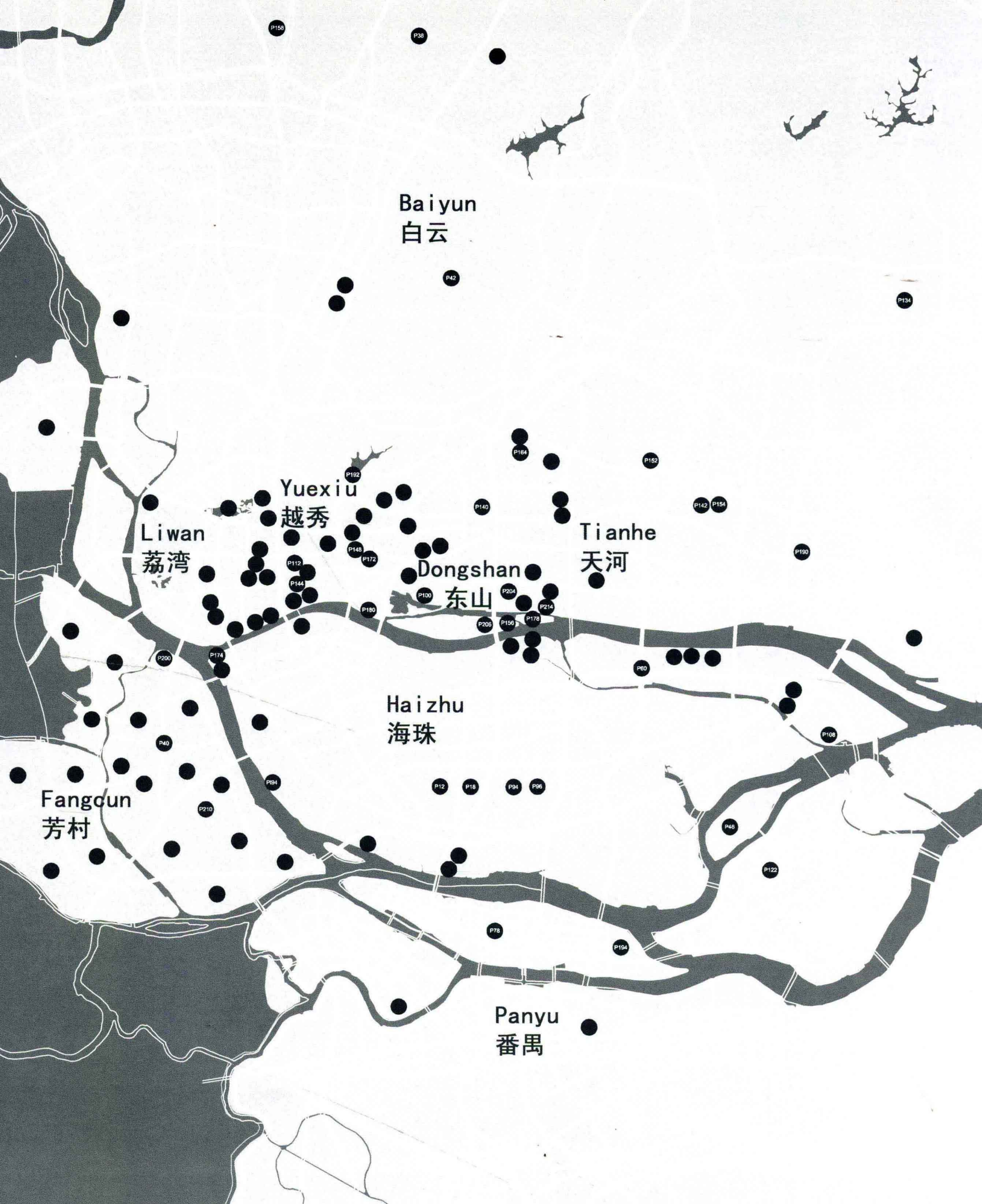
UPDS

广州市城市规划自动化中心

广州市城市规划设计所

广州市城市规划自动化中心
广州市城市规划设计所 编著

广东省出版集团
广东经济出版社



Baiyun
白云

Yuexiu
越秀

Liwan
荔湾

Dongshan
东山

Tianhe
天河

Haizhu
海珠

Fangcun
芳村

Panyu
番禺



To Guangzhou Urban Planning and Design Service:

Time goes by and things change rapidly. It's amazing and obvious that Guangzhou has been greatly changed better and better during the past ten years. It is the great achievements by the government leaders, by every urban construction workers, and also the diligent urban planners. Among them, UPDS (Guangzhou Urban Planning and Design Service), who has taken root in Guangzhou and served the city for years, has made outstanding contribution to the urban planning undertaking of our city. She is one important fresh activist, and also one of the standard departments providing the urban planning service.

More than 30 employees of UPDS are mostly enthusiastic and energetic youngsters, each of who is capable of cooperation work and can also take charge of a field. They have ever continuously completed the planning and design missions with high quality and within very short time. As one of the major technical force, UPDS offers helpful technical support for the work from the Urban Planning Bureau.

UPDS has, without being notice, already a ten-year history, which records the aspiration of the young planners and the splendid today of the city. Taking the advantage of 2010 Asian Games, Guangzhou is facing the historic opportunity to construct the international regional central metropolis. In the coming years, Guangzhou will step up the urban development and shift itself into a modern "Asian Games" city. In future, there will be more difficult tasks for our planners, but we will have more brilliant achievements, too. —"The strong past of the enemy is like the war of iron, yet with firm strides we are conquering its summit." We expect that UPDS can go on charting more excellent blueprints for the more beautiful tomorrow of our city!

寄语广州市城市规划设计所（代序）

旧貌换新颜，弹指一挥间。广州十年变化巨大，有目共睹。这是市委、市政府领导层决策的结晶，是每一位城市建设者汗水的结晶，也是广州规划工作者辛勤劳动的结晶。广州市城市规划设计所长期扎根广州、服务广州，对我们的城市规划事业作出了杰出的贡献；她是广州规划队伍中一支重要的生力军和突击队，也是城建技术服务工作的模范窗口之一。

规划设计所的三十多位员工，以富有工作激情和活力的年轻人为主体。他们既有协同作战的能力，又有独当一面的本领，曾不间断地在很短的时间内高质量地完成规划设计任务，是我们规划工作的重要技术力量，为我局各处室部门工作的顺利开展提供了有力的技术支持。

不知不觉中规划设计所已经走过了十个年头。十载春秋，留下一批青年规划师的理想与城市灿烂的今天。藉2010年亚运会的东风，广州迎来了建设国际性区域中心城市的历史机遇。未来几年广州将利用举办亚运会的契机，加快城市发展，全力打造现代亚运城市。我们规划工作者面临的任务将会更加艰巨，但未来的成就必将更加辉煌——“雄关漫道真如铁，而今迈步从头越”，期望广州市城市规划设计所的同人们再接再厉，为我们城市的明天描绘更多美好蓝图！



PAN An
潘 安

Director General, Guangzhou Urban Planning Bureau
广州市城市规划局 局长

August 2005, Guangzhou
二〇〇五年八月于广州

Award-Winning Projects

获奖项目

1

Guangzhou Baiyun Hexing (B-17) District Plan

广州市白云区和兴(B-17)分区规划

Site Area: 8.8km²

规模: 8.8平方公里

Classification: City District Plan

类型: 分区规划

Award: Second Prize of Excellent Urban and Rural Planning and Design by Guangdong Province, 1996

奖项: 1996年度广东省城乡规划设计优秀项目二等奖

2

Dongshankou Commercial Center Renovation Planning (Cooperated with Guangzhou University)

广州东山口商业中心区更新规划(与广州大学合作)

Site Area: 58.3ha

规模: 58.3万平方米

Classification: Urban Design

类型: 城市设计

Award: Third Prize of Excellent Urban Planning and Design by Guangzhou Municipality, 2000

奖项: 2000年度广州市优秀城市规划设计项目三等奖

3

Liwan District Plan

荔湾分区规划

Site Area: 12.8 km²

规模: 12.8平方公里

Classification: City District Plan

类型: 分区规划

Award: Third Prize of Excellent Planning and Design by the Ministry of Construction, 2000

奖项: 2000年度建设部优秀规划设计三等奖

4

Guang-Qing Highway Entry Section Urban Landscape Planning

广清高速公路出入口地段城市景观规划

Site Area: 2.43km²

规模: 2.43平方公里

Classification: Landscape Planning

类型: 景观规划

Award: Praise Prize of Excellent Planning and Design by Guangzhou Municipality, 2000

奖项: 2000年度广州市优秀规划设计表扬奖

5

Pazhou Regulatory Detailed Planning

琶洲地区控制性详细规划

Site Area: 10.47 km², 9.66 km² of Land

规模: 10.47平方公里, 其中陆地9.66平方公里

Classification: Regulatory Detailed Planning

类型: 控制性详细规划

Award: First Prize of Excellent Urban Planning and Design by the Ministry of Construction, 2001

First Prize of Excellent Planning and Design by Guangdong Province, 2001

奖项: 2001年度建设部优秀城市规划设计一等奖

2001年度广东省优秀规划设计一等奖

6

Hero Square Urban Design

英雄广场地区城市设计

Site Area: 49ha

规模: 49万平方米

Classification: Urban Design

类型: 城市设计

Award: Praise Prize of Excellent Planning and Design by Guangdong Province, 2001

Third Prize of Excellent Planning and Design by Guangzhou Municipality, 2001

奖项: 2001年度广东省优秀规划设计表扬奖

2001广州市优秀规划设计三等奖

7

Haizhu Rock Protection and Planning Research

海珠石保护规划研究

Site Area: 10ha

规模: 10万平方米

Classification: Urban Design

类型: 城市设计

Award: Third Prize of Science and Technology Progress by Guangzhou Urban Planning Bureau, 2001

奖项: 2001年度广州市城市规划局科技进步三等奖

8

Nansha Huangge Division Regulatory Planning

南沙黄阁分区控制性规划

Site Area: 70.7km²

规模: 70.7平方公里

Classification: City District Plan / Regulatory Planning

类型: 分区规划/控制性规划

Award: First Prize of Excellent Urban and Rural Planning and Design by Guangzhou Municipality, 2004

奖项: 2004年度广州市优秀城乡规划设计一等奖

9

The Fifth Cluster Constructive Detailed Plan of Guangzhou Higher Education Mega Center (Cooperated with Guangdong Higher Education Institute of Architectural Planning and Design)

广州大学城第五组团修建性详细规划(与广东省高教建筑规划设计院合作)

Site Area: 1.1km²

规模: 1.1平方公里

Classification: Constructive Detailed Plan

类型: 修建性详细规划

Award: Second Prize of Excellent Urban and Rural Planning and Design by Guangzhou Municipality, 2004

奖项: 2004年度广州市优秀城乡规划设计二等奖

10

Nansha Area Development Plan

南沙地区发展规划

Site Area: 797km²

规模: 797平方公里

Classification: Master Plan

类型: 总体规划

Award: Third Prize of Excellent Urban and Rural Planning and Design by Guangzhou Municipality, 2004

奖项: 2004年度广州市优秀城乡规划设计三等奖

目录

Map Index 地图索引

Preface 前言

Awards 获奖项目

Contents 目录

10 Concept Plan/Master Plan/City District Plan

概念规划/总体规划/分区规划

12 Guangzhou Strategic Masterplan Outline — Ecological Project

广州城市建设总体战略概念规划纲要生态专项

18 Guangzhou Development Strategy and Masterplan — Guangzhou-Foshan Metropolitan Area Coordinating Development

广州市城市总体发展战略研究及总体规划——广佛都市圈协调规划

22 Study on Internal Difference and Coordinating Development of Guangzhou-Foshan Metropolitan Area

广佛都市圈内部发展差异和协调规划研究

32 Guangzhou Nansha Area Development Plan

广州市南沙地区发展规划

34 Guangzhou Panyu District Development Plan — Ecological Project

广州市番禺片区发展规划生态专项

38 Guangzhou Baiyun District Plan

广州市白云分区规划

40 Guangzhou Fangcun District Development Plan

广州市芳村区发展战略规划

42 Development and Conservation Plan for Yuexiu Mountain, Baiyun Mountain, Nanhu Lake and Maofeng Mountain Area

越秀山—白云山—南湖—帽峰山地区建设与保护规划

46 Guangzhou International Bio-Island Concept Plan

广州国际生物岛概念性规划

54 Analysis of Guangzhou International Bio-Island Functional Layout

广州国际生物岛功能布局分析

58 Regulatory Detailed Planning/Special Plan/Historic District Conservation Plan

控制性详细规划/专项规划/历史街区保护规划

60 Pazhou Regulatory Detailed Planning

琶洲地区控制性详细规划

68 A Preliminary Exploration on Background and Spatial Morphology Laws of “Theme Development District” in Guangzhou

广州“主题性开发区”形成背景与空间形态规律初探

74 Nansha Huangge Division Regulatory Detailed Planning

南沙黄阁分区控制性详细规划

78 Luoxi Island Regulatory Detailed Planning

洛溪岛控制性详细规划

84 Pearl River (Central Section) Landscape Masterplan

珠江沿线（中心城区段）景观总体规划

88 Promising Pearl River a Better Future — Landscape Analysis of Pearl River Bunds in Downtown Guangzhou

许珠江一个未来——广州市中心城区珠江岸段景观分析

94 Guangzhou Outdoor Advertisement Layout Special Plan

广州市城市户外广告布局专项规划

96 Guangzhou Nightscape Lighting System Special Plan

广州城市夜景照明系统规划

97 Planner's Visual Angles of Photographing — Explanation of Photographing Application on the Landscape by the Pearl River Bunds Case

规划师的摄影视角——以珠江两岸夜景规划为例诠释景观规划的照片运用

100 Xin Hepu Historic District Conservation Plan

新河浦历史文化保护区保护规划

104 Guangzhou Wuxianguan Historic District Conservation Plan

广州五仙观历史街区保护规划

108 Huangpu Ancient Port Comprehensive Renovation and Landscape Plan

古黄埔港周边环境综合整治与景观规划

112 Da-Xiao-Ma-Zhan Area Ancient School Cluster Conservation Plan

大小马站书院群保护规划

116 Coexistence Research on the Historic District Conservation and City Development in Guangzhou

论广州旧城保护与城市发展的共生

120 Constructive Detailed Plan/Architectural Design

修建性详细规划/建筑设计

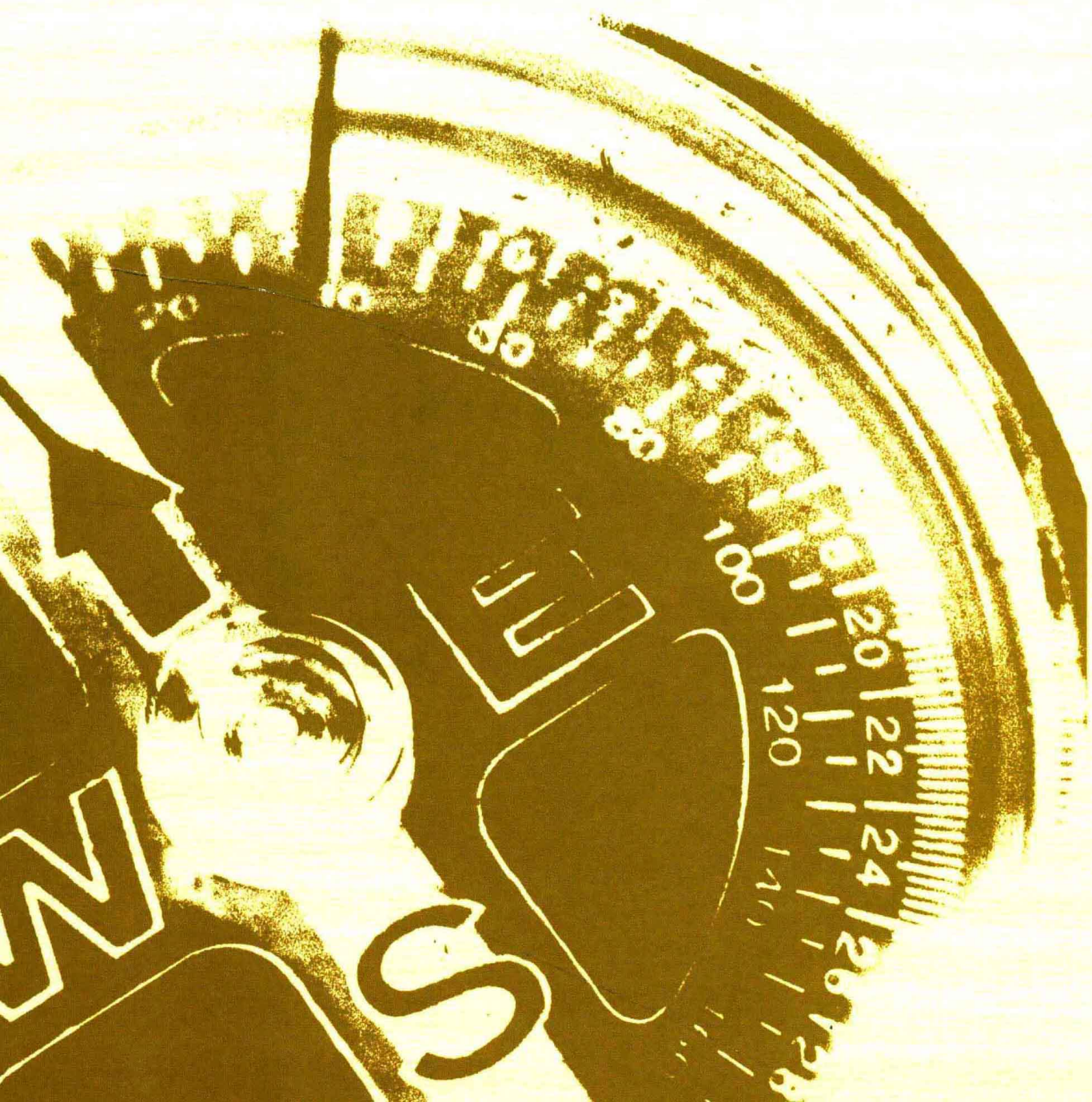
122 The Fifth Cluster Constructive Detailed Plan of Guangzhou Higher Education Mega Center

广州大学城第五组团详细规划

132 Beixing Lakefront Villa Garden Detailed Plan and Design

北兴湖畔别墅区规划设计

Guangzhou Longdong Dongting Lake Residential District Detailed Plan and Design	134
广州龙洞洞庭湖小区详细规划设计	
Tianlun Zhiye Garden Plan and Design	140
天伦置业花园规划设计	
Guangzhou Posts and Telecom Hospital In-patient Department Building Architectural Design	142
广州邮电医院住院部大楼建筑设计	
Gaodijie Shopping Center Plan and Design	144
高第街商业中心规划设计	
Zhongshanlu Dadongmen Shopping Plaza Architectural Design	148
中山路大东门商业广场建筑设计	
Guangdong Agriculture Technological Base Plan and Design	152
广东省农业科技园规划设计	
Constructive Detailed Plan for Guangdong Posts and Telecom Vocational Technology Institute	154
广东邮电职业技术学院修建性详细规划	
Guangzhou Canoeing Center Architectural Design	156
广州皮划艇中心建筑设计	
Xanadu Community Planning and Design	158
世外桃源小区规划设计	
Urban Design/Landscape Design	162
城市设计/景观设计	
Urban Design for the Key Section from Guangzhou East Railway Station to Tianhe Sports Center	164
广州市火车站至天河体育中心重点地段城市设计	
Urban Design A Continuous Decision-Making Process	166
Taking the Urban Design for Key Sector from East Railway Station to Tianhe Sports Center as Example	
城市设计——一个连续决策的过程	
——以广州火车站至天河体育中心重点地段城市设计为例	
Hero Square Urban Design	172
英雄广场地区城市设计	
Bai'etan Waterfront Area Urban Design	174
白鹅潭周边地区城市设计	
Haixinsha Civic Square Urban Design	178
海心沙市民广场城市设计	
Gangwan Square Urban Design	180
港湾广场城市设计	
Shenyang Hunhe River North Shore Park Plan and Design	186
沈阳浑河北滩地公园规划设计	
Tianlang Mingju Community Garden Design	190
天朗明居园林设计	
Guangzhou Luhu Park Entry Urban Design	192
广州麓湖公园入口城市设计	
The Pearl River Bunds Landscape Design	194
珠江沿线景观设计	
Project Planning/Planning Study/Competition Organization	198
项目策划/规划研究/设计竞赛组织	
Fangcun International Gourment Food Plaza Development	200
芳村国际美食城(发展策划)规划	
Tianhe Gaotang Software Park Concept Plan	202
天河高塘生态软件园概念性规划	
Zhujiang Xincheng CBD I-6 Block Concept Design	204
珠江新城 I-6 地块概念性规划设计	
Ersha Island No.1 Section Dwelling House Architectural Design	206
二沙岛一区住宅设计	
"Village-within-City" Planning Study and Fangcun District "Village-within-City" Renovation Plan after Village System Transformation	210
村镇改制后规划调整及芳村试点区规划整合	
Guangdong Museum (New) International Architectural Design Competition Organization	214
广东省博物馆新馆建筑设计国际邀请竞赛组织	
A Brief Introduction on Organization Methodology and Significance of Architectural Design Competition by International Invitation	215
简述国际邀请建筑设计竞赛的组织方法及其意义	
Other Projects 其它项目	220
Institute Introduction 机构介绍	228



Concept Plan/Master Plan/City District Plan
概念规划 / 总体规划 / 分区规划

Guangzhou Strategic Masterplan Outline – Ecological Project

广州城市建设总体战略概念规划纲要生态专项

Guangzhou 2000
广州, 2000

Classification
类型
Total Area
总面积

Overall Strategy Planning/Special Plan
总体战略概念规划的专项规划
7,434.3km²
7 434.3 平方公里

The Cities of Fanyu and Huadu of Guangzhou were changed to be districts in June 2000. This adjustment of administrative divisions has provided new opportunities for the expansion of urban space and the sustainable development of Guangzhou.

essential ecological features of the urban development of Guangzhou. Therefore, a basic framework of a landscape-style ecological city should be built from the situation of the pan-region, on the premise of maintaining the natural ecological features of

the purpose of controlling unlimited urban extension more effectively, it is planned to create seven major ecological corridors, three vertical and four horizontal, and form the ecological pattern for Guangzhou.

4. Opening up the ecological corridor: On

2000年6月广州番禺、花都撤市设区。行政区划的调整为广州城市空间的拓展和城市的持续发展提供了新的契机。广州率先开展了城市总体发展概念规划的咨询工作,并在同年12月开始编制《广州城市建设总体战略概念规划》,作为城市总体规划编制的依据和指导。这项举措在全国范围内是开创性的。

本次概念规划范围7434.3平方公里,即广州市市域十区两市范围,分为土地利用专项规划、道路专项规划、生态专项规划。我方负责的是生态专项规划,提出了以山、城、田、海的自然特征为基础,构筑“一环两楔”,建立“三纵四横”,打通“生态廊道”,建构多层次、多功能、立体化、网络式的生态结构体系。

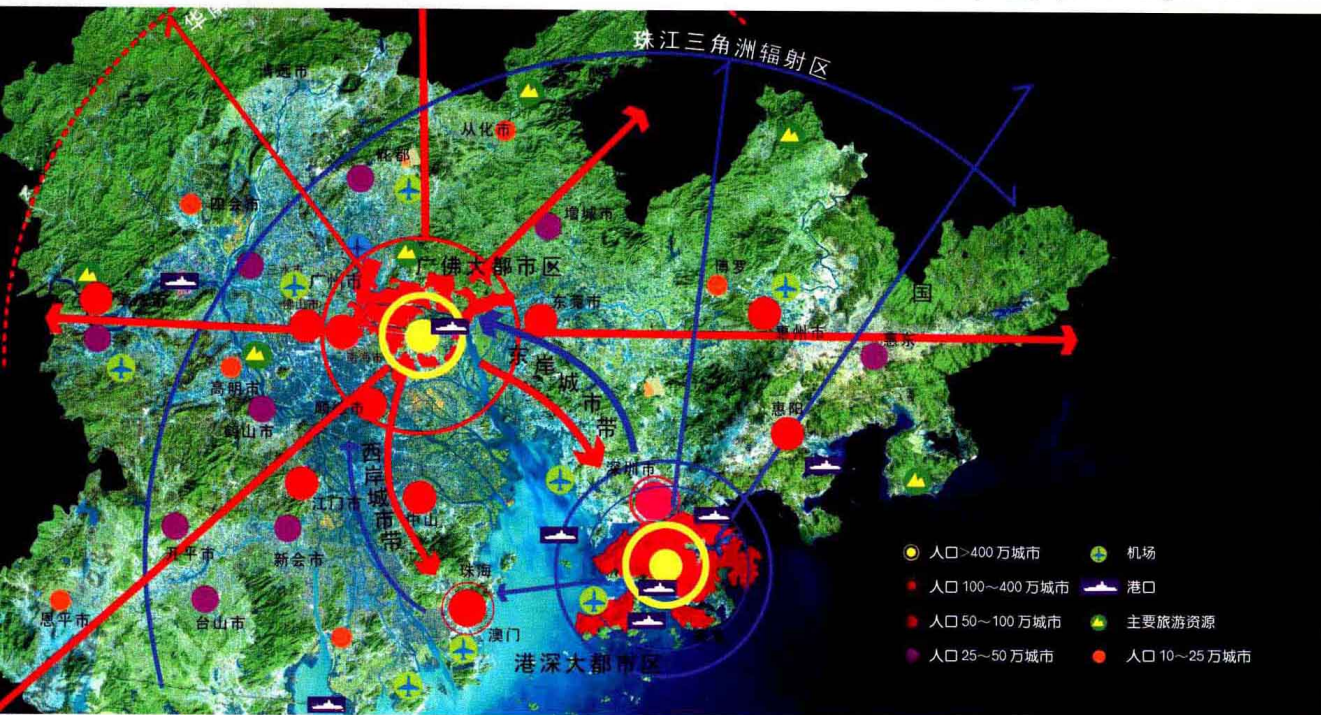
1. 基本生态特征:“负山”、“通海”、“卧田”成为广州城市发展的最基本生态特征,维护“山、城、田、海”的自然生态特征,从大区域出发建设“山、城、田、海”的山水型生态城市基本构架。

2. 构筑“一环两楔”:在广佛都市圈外围通过区域合作建立以广州北部连绵的山体,东南部(番禺、东莞)的农田水网以及顺德境内的桑基鱼塘,北江流域的农田、绿化为基础的大广州地区环状绿色生态屏——生态环廊;东北部山体自东北向西南延伸至环廊内,形成“绿楔”;而接南海的珠江水系则自珠江口向西北直入环廊形成“蓝楔”。“绿楔”、“蓝楔”相互融合贯通,从总体上形成大广州地区“一环两楔”的开放式区域生态空间格局。

3. 建设“三纵四横”:为了更有效地控制城市无限蔓延,规划在广州市域形成“三纵四横”的七条生态主廊道,构成广州市域生态格局。

4. 打通生态廊道:在“一环两楔”和“三纵四横”基础上,广州都市内部沿珠江前航道、后航道、沙湾水道以及区内密布的河网水系形成网状“蓝道”系统。加之城市基础设施廊道等线状和点块状的生态绿地,共同构成了多层次、多功能的复合型网络式生态廊道体系,形成了“山水中的城市,城市中的山水”的山、水、城一体化都市生态格局。

城市发展概念规划同传统的城市总体规划相比,有两个突出特点:内容简化、重点突出;强调灵活性。实践证明,处在城市结构由单中心向多中心转变的高速发展的广州,正是需要这样一个概括而明确的规划理念。



As a pioneer, Guangzhou took the lead in the consultation work for urban master plan and concept planning, and started to compile, in December 2000, the Guangzhou Strategic Masterplan as the guideline for urban master planning.

The concept planning covers an area of 7,434.3km², including ten districts and two cities in the administrative region of Guangzhou. The planning consists of special planning for land utilization, road system and ecological system. In the planning we proposed a multi-layer, multifunctional, three-dimensional and network-style ecological structure system based on the natural features of the mountains, city, agricultural fields and sea, and through the construction of “one ring and two wedges”, establishment of “three vertical and four horizontal” ecological pattern and opening up of “ecological corridors”.

1. Essential ecological features: “Shouldering mountains”, “connected with the sea” and “sitting on agricultural fields” are the most

“mountain, city, agricultural field and sea”.

2. “One ring and two wedges”: Based on the continuous mountain range north of Guangzhou, the agricultural field and water network in Panyu and Dongguan, the Sangji fish ponds in Shunde, and the agricultural fields and green belts in the Beijiang drainage area, a pan-Guangzhou region ring-shaped green ecological screen – an ecological ring corridor is created through regional cooperation in the peripheral areas of Guangzhou-Foshan Megalopolis; the mountains northeast of the city extend into the ring corridor from the northeast to the southwest and form a “green wedge”, while the Pearl River water system connected with the South China Sea directly gets into the ring corridor from the mouth of the Pearl River to the northwest and forms a “blue wedge”. The “green wedge” and the “blue wedge” merge into each other, and form an open regional ecological spatial pattern of “one ring and two wedges” in the pan-Guangzhou region as a whole.

3. “Three vertical and four horizontal”: With

the basis of the “one ring and two wedges” and “three vertical and four horizontal” ecological pattern, a netlike “blue channel” system within the Guangzhou region should be formed along the front and back channels of Pearl River, the Shawan waterway and the thick river networks. Coupled with lines and dots of ecological green lands of the city’s infrastructural corridors, they form a multi-layered and multi-functional complex netlike ecological corridor system, and make a landscape-style metropolitan ecological pattern featuring “a city amongst mountains and waters, and mountains and waters in a city”.

Compared with the traditional overall urban planning, the urban development concept planning has two distinct features: simplified contents and highlighted key points; and emphasized flexibility. It is proved that such a concise and definite planning concept is exactly what is required by Guangzhou – this rapidly developing city, whose urban structure is changing from single center to multiple centers.